

ادامه مطلب

متن کامل سخنان رئیس دانشگاه ...

از صفحه اول

این آزادی بیان است که از ما درخواست می کند تا علیه انگیزه های طبیعی اما اغلب ویران کننده که ما را به عقب نشینی در مواجهه با ایده هایی سوق می دهد که از آنها وحشت داشته یا مورد علاقه ما نیستند، فوق العاده خویشتن دار باشیم. این اساس ایده آمریکایی برای آزادی بیان است. نهایتاً ما در دانشگاهها یک تفکر عمیق و تقریباً مصمم و بی تزویر در تعهد به پیگیری حقیقت را داریم. ما به اهرم های قدرت دسترسی نداریم. جنگ و صلح به دست ما نیست. ما تنها اذهان را شکل می دهیم و برای این می باید آزادی کامل برای پرسش و کاوش را داشته باشیم.

اجازه دهید تا اکنون روی سخن ما آقای احمدی نژاد باشد: **سرکوب خشونت بار اساتید، روزنامه نگاران و مدافعان حقوق بشر**

در طی دو هفته گذشته، دولت شما دکتر هاله اسفندیاری و پرناز عظیمیا و نیز تنها دو روز قبل کیان تاجبخش فارغ التحصیل دکتری از دانشگاه کلمبیا در برنامه ریزی شهری را آزاد کرده است. در حالیکه اطلاع از آزادی آنها بر مبنای وثیقه موجب تسلی جامعه دانشگاهی شده اما دکتر تاجبخش هنوز در تهران و تحت نظر بوده و هنوز نمی داند که آیا به جرم دیگری متهم خواهد شد و یا اجازه دارد که از کشور خارج شود. این را برای ثبت در تاریخ می گویم که من امروز از رئیس جمهوری درخواست می کنم که تضمین کند، کیان تاجبخش بتواند به دلخواه خود به خارج از ایران سفر کند. همچنین اجازه دهید تا این نکته را نیز گزارش کنم که ما پیشنهادی را به دکتر تاجبخش تقدیم می کنیم تا به عنوان استاد میهمان در برنامه ریزی شهری به دانشکده ما بیوندند و امیدواریم که در ترم آینده قادر خواهند بود به ما ملحق شوند.

دستگیری و زندانی کردن این آمریکایی های ایرانی تبار بدون هیچ دلیلی نه تنها وجهتی نداشته بلکه کاملاً مغایر با ارزش هایی است که امروز به سخنران اجازه حضور در این جمع را می دهد. اما حداقل آنها زنده هستند.

به گزارش عفو بین الملل در سالجاری تاکنون ۲۱۰ نفر در ایران اعدام شده اند که تنها ۲۱ مورد از آنها در صبح پنجم سپتامبر بوده است. در کل بصورت سالیانه این لیست دو کودک را شامل می شود. دلیل دیگر، گزارش دیده بان حقوق بشر است که ذکر می کند ایران در صدر اعدام خردسالان در جهان قرار دارد. بیشتر از این هم وجود دارد. ایران در طی جولای و آگوست گذشته در حدود سی نفر را در ادامه سرکوب های گسترده گزارش شده به جرم تلاش برای ایجاد یک جامعه دموکراتیک تر و باز تر به طناب دار آویخته است. بسیاری از این اعدام ها در ملا عام انجام گرفته که نقض پیمان بین المللی حقوق سیاسی و مدنی است که ایران هم یکی از طرف های امضا کننده آن است.

چنین اعدام هایی همزمان با سرکوب وسیع فعالان دانشجویی و دانشگاهی به اتهام تحریک برای یک انقلاب به اصطلاح مخملی بوده است. این شامل زندانی کردن و بازنشستگی اجباری اساتید نیز بوده است. همچنانکه دکتر اسفندیاری در یک مصاحبه سراسری پس از رهایی اظهار کرده، وی در یک سلول انفرادی به مدت ۱۰۵ روز زندانی بود چرا که دولت ایران اعتقاد داشته ایالات متحده در حال برنامه ریزی برای یک انقلاب مخملی در ایران می باشد. سال گذشته در همین مکان ما چیزهایی در مورد انقلاب مخملی از واسلاوهاول آموختیم. احتمالاً چنین چیزی را از سخنران امشب نشست رهبران، رئیس جمهور شیلی، میخائیل پاجلت جریا (Michelle Bachelet Jeria) نیز خواهیم شنید. داستان های فوق العاده این دو به ما یادآوری می کنند که هنوز زندان های کافی برای جلوگیری از کل جامعه ای که خواهان رسیدن به آزادی هستند وجود ندارد. ما در این دانشگاه کمترین خجالتی در اعتراض و به چالش کشیدن کوتاهی های دولت خودمان برای زندگی بر

هرچند نقل قول هایی بسیاری از این سخنان صورت گرفته ، اما شاید ضرورت داشته باشد تا در چنین مواقعی تمامی سخنان گفته شده منتشر شوند تا از این طریق خواننده خود نیز برداشت مستقیمی از آنها داشته باشد. ترجمه سخنان

دکتر بولینگر نیز براساس همین ضرورت بوده است.

دکتر مهدی طلعتی، سوئیس، چهارشنبه ۴ مهر ۱۳۸۶

سخنان دکتر لی سی بولینگر، رئیس دانشگاه کلمبیا

بیست و چهارم سپتامبر ۲۰۰۷

علاقتمندم تا با تشکر از جان کوتسورز (John Coatsworth) و پروفیسور ریچارد بولیت (Richard Bulliet)، بدلیل فعالیت آنها در برپایی این مراسم و نیز تعهد آنها به نقش مدرسه روابط عمومی و بین الملل و جایگاه آن در تربیت رهبران آینده در مسائل جهانی آغاز کنم. امروز اگر چیزی به اثبات برسد تنها اثبات این نکته خواهد بود که حجم عظیمی از کار در برابر تمامی ما وجود خواهد داشت. این تنها یکی از نشست هایی است که در سالجاری تحصیلی در مورد ایران خواهیم داشت و تمامی اینها به ما کمک خواهد کرد تا درک بهتری از این ملت بحرانی و پیچیده، در جغرافیای سیاسی امروز داشته باشیم.

قبل از گفتگوی مستقیم با رئیس جمهوری فعلی ایران، من چند نکته مهم ضروری برای تاکید خواهم داشت.

اول، از سال ۲۰۰۳ (برنامه) فروم رهبران جهانی موجب پیشرفت سنت دیرینه ای در دانشگاه کلمبیا شده که هدفش خدمت به عنوان نشستی عمده برای مباحث بزرگ و مفصل خصوصاً در مسائل جهانی است. اما هرگز نباید تصور کرد که تنها گوش فرادادن به ایده هایی که به هرگونه ای موجب دلسوزی ما است به صورت غیرمستقیم به معنای تأیید ما از آنها، یا ضعف تصمیم گیری ما در مقاومت در برابر این اندیشه ها و یا سادگی ما در مورد خطرات واقعی و ذاتی چنین ایده هایی است. این یک پیش فرض اساسی در مورد آزادی بیان است که ما با کشودن میدانی عمومی برای صدای آنها، بی عزتی را با عزت و شرافت ارج نمی نهیم. در غیر اینصورت برگزاری مباحثی غنی ممکن نخواهد بود.

دوم، می خواهم به تمام کسانی که باور دارند این تجمع هرگز نمی بایست رخ دهد چرا که برگزاری چنین مراسمی در شان دانشگاه نیست، بگویم که روشن بینی شما را درک کرده و به علت مستقل بودنشان، بدان احترام می گذارم، نقطه توجه و منظور آزادی بیان می باید همواره به عنوان موضوعی برای مباحث آینده باشد. یکی از مشهورترین عبارات در مورد آزادی بیان این است که این هم یک تجربه است همانگونه که تمام زندگی تجربه ای بیش نیست. به هر حال می خواهم موکداً بگویم که این درست ترین کار برای انجام است و برآستی انجام آن نیز براساس درخواست تمامی معیارهای موجود برای آزادی بیان، دانشگاه آمریکا و نیز دانشگاه کلمبیا است.

سوم، به تمام کسانی که رنج و صدمه را به عنوان نتیجه برنامه امروز تجربه کرده اند، از طرف تمامی همکارانم می گویم که متأسفیم و آرزومندیم هر کاری که برای تخفیف آن می توانیم انجام دهیم. چهارم، روشن کردن این مطلب است که این مراسم ابداً ارتباطی با حقوق سخنران نداشته و تنها این حق ما برای شنیدن و سخن گفتن است. ما این را برای خودمان انجام می دهیم. ما این کار را با توجه به سنت بزرگ صراحت و آزادی که این ملت دهه ها است آنرا تعریف کرده، انجام می دهیم. ما نیازمند دانستن جهانی هستیم که در آن زندگی می کنیم و نه نادیده گرفتن شکوه آن و یا شانه خالی کردن از تهدیدات و خطرات آن. این منطبق بر این نظریه است که باید دشمنان را بشناسی، جسارت روحی و فکری برای مقابله با اهریمن را داشته باشی و خود را آماده کنی که یا سرشتی درست عمل کنی. در این لحظه استدلال ها برای آزادی بیان به نظر نمی رسد که با قدرت استدلال های مخالف همپایی داشته باشد اما چیزی را که باید به خاطر داشته باشیم این است که دقیقاً

ایران در سازمان دهی آن در دهه ۱۹۸۰ کمک کرده)، حماس جهاد اسلامی در فلسطین است.

درحالیکه دولت قبل از شما در تأمین اطلاعات برای ایالات متحده سودمند و قابل استفاده بود و بهترین حامی در سال ۲۰۰۱ برای مبارزه با طالبان در افغانستان، اکنون دولت شما در حال تخریب سپاهیان آمریکا در عراق از طریق تأمین ترانزیت امن برای رهبران شورشی مانند مقتدا صدر و نیروهایش است. گزارشات متعددی وجود دارد که دولت شما را با تلاش های سوریه برای بی ثباتی دولت تازه پای لبنان از طریق خشونت و ترور سیاسی مرتبط می کند.

سوال من این است: چرا شما از سازمان های تروریستی که بهترین مستندات در مورد آنها وجود دارد حمایت می کنید تا به ضربه زدن به صلح و دموکراسی در خاورمیانه و نیز ویران کردن زندگی جوامع مدنی در منطقه ادامه دهند؟

جنگ وکالتی علیه نیروهای ایالات متحده در عراق

در یکی از جلسات توجیهی در برابر کلوب ملی مطبوعات در اوایل ماه جاری، ژنرال دیوید پتریبوس گزارش کرد که تسلیحات تدارک شده از ایران شامل راکت های ۲۴۰

میلیمتری و ادوات انفجاری پرتابی در حملات پیچیده ای یافت شده اند که با هیچ وسیله ای بدون کمک ایران ممکن نبوده است. تعدادی از فارغ التحصیلات کلمبیا و نیز دانشجویان فعلی در میان اعضای شجاع ارتش ما حضور دارند و یا در افغانستان و عراق خدمت کرده اند. آنها همانند دیگر آمریکائیان با پسران، دختران، پدران و همسرانشان در حال خدمت به نبرد هستند و بدرستی دولت شما را به چشم دشمن نگاه می کنند. می توانید به ما بگوئید که چرا ایران در حال یک جنگ وکالتی در عراق از طریق تسلیح شبه نظامیان شیعه و کشتن سربازان ایالات متحده است؟

نهایتاً، برنامه هسته ای ایران و تحریم های بین المللی

این هفته شورای امنیت سازمان ملل به علت استنکاف و سرپیچی دولت شما برای تعلیق غنی سازی اورانیوم، برای سومین بار در حال بررسی گسترش تحریم ها است. شما با اظهار حق توسعه صلح آمیز قدرت هسته ای به ستیزه خود با این ارگان جهانی ادامه می دهید اما چنین چیزی آنهم در حالیکه شما به صدور تهدیدات نظامی علیه همسایگان خود ادامه می دهید، مورد توجه نخواهد بود. هفته گذشته رئیس جمهور فرانسه، سرکوزی خاطر نشان کرد که از سیاست ظفره روی شما بی صبر شده و حتی روسیه و چین هم ابراز نگرانی کرده اند. چرا کشور شما به رد توافقی با استانداردهای بین المللی برای بررسی تسلیحات هسته ای ادامه می دهد، آنهم با بی اعتنایی به توافقاتی که شما با آژانس انرژی هسته ای سازمان ملل کرده اید؟ و چرا این انتخاب را برای مردم کشور خود کرده اید که در برابر تأثیرات تحریم های اقتصادی و غرق کردن جهان با یک ویرانی هسته ای آسیب پذیر باشند؟

اجازه دهید تا با این توضیح به سخنانم پایان دهم. خیلی صریح و دوستانه، آقای رئیس جمهور من تردید دارم که شما جرات عقلانی برای پاسخ به این سوالات را داشته باشید. اما اجتناب و طفره شما فی الفسفه برای ما با معنا خواهد بود. من انتظار دارم که شما گرایش متعصبانه از خود نشان دهید که خود به اندازه کافی، گفته شده که (چنین رفتاری) تنها موجب تحلیل رفتن موقعیت شما در ایران و در میان تمام شهروندان آگاه و خوش قلب آنجا خواهد شد. سال گذشته بصورت متقنیه من گفته شد که اظهارات نامعقول و خصمانه شما در این کشور (در نشست با اعضای شورای روابط خارجی) بقدری موجب شرمساری شهروندان ایرانی شد که نتیجه آن شکست حزب شما در انتخابات دسامبر شهرداریها بود. باشد که این نشست نیز همان تأثیر و یا بیشتر را داشته باشد.

من تنها یک استاد دانشگاه هستم کسی که رئیس دانشگاه نیز هست و امروز من سنگینی اشتیاق جهان متمدن مدرن را برای ابراز نافرمانی از آنچه که شما مظهر آن هستید را احساس می کنم. تنها آرزو می کنم که می توانستم بهتر از این عمل کنم.

اساس این ارزشها را نداشته ایم و قطعاً شرمی در انتقاد از کوتاهی های شما نیز نخواهیم داشت. پس اجازه دهید تا در همین ابتدا روشن کنیم که آقای رئیس جمهور، شما نمایش تمامی نشانه های یک دیکتاتور کوچک و ستمکار هستید.

پس من از شما می پرسم: چرا زنان، اعضای فرقه بهائیت، همجنس گرایان و بسیاری از دانشگاهیان در کشور شما هدف آزار و اذیت قرار گرفته اند؟

چرا در نامه هفته گذشته به دبیرکل سازمان ملل، اکبر گنجی یکی از مخالفان سیاسی برجسته دولت ایران و بیش از ۳۰۰ تن از روشنفکران، نویسندگان ودریافت کنندگان نوبل نگرانی عمیق خود را اعلام کرده اند که مناقشه شما باغرب توجه جهان به شرایط غیر قابل تحملی که رژیم شما در داخل ایران خلق کرده را منحرف کرده است. خصوصاً استفاده از قانون مطبوعات برای ممنوع کردن نویسندگان در انتقاد از سیستم حاکم.

چرا شما از ابراز عقیده شهروندان ایرانی در باب تغییر هراس دارید؟ در کشورما، مطبوعات ما با شما مصاحبه می کنند واز شما درخواست می شود تا در اینجا سخن بگوئید و اندکی قبل همکار من در مدرسه حقوق، مایکل دورف در مصاحبه با رادیو اروپای آزاد در سخن با مخاطبان ایرانی از اصول مسلم آزادی بیان در این کشور سخن می گوید، من پیشنهاد می کنم که از این هم فراتر برویم. اجازه دهید تا به همان میزان آزادی که امروز ما به شما داده ایم، من در رأس هیئتی از دانشجویان و اعضای دانشگاه کلمبیا در دانشگاه شما در مورد آزادی بیان سخن بگوئیم. آیا این کار خواهید کرد؟

انکار و نفی هولوکوست

در دسامبر سال ۲۰۰۵ در یک پخش تلویزیون دولتی، شما هولوکاست را به عنوان یک افسانه ساختگی توصیف کردید. یک سال بعد کنفرانسی را از نافیان هولوکاست برگزار کردید. برای بیسوادان و جاهلان این یک تبلیغات خطرناک است و زمانیکه شما به مکانی مانند اینجا بیائید، بصورت ساده از شما فردی مسخره خواهد ساخت. شما یا بصورت بی پروا و گستاخ تحریک کننده هستید یا بصورت محیرانه ای بیسواد. باید بدانید که کلمبیا یک مرکز جهانی برای مطالعات در مورد یهودیان بوده و اکنون نیز در مشارکت با انستیتو YIVO در مورد مطالعات هولوکاست. از دهه ۱۹۳۰ ما مکانی روشنفکرانه برای خیل بیشماری از آوارگان و بازماندگان هولوکاست، فرزندان و نوادگان آنها ایجاد کرده ایم. واقعیت این است که هولوکاست مستندترین واقعه در تاریخ بشری است. به همین دلیل و نیز بسیاری دلایل دیگر اظهارات نامعقولانه شما برای مناظره در مورد هولوکاست، هم به چالش طلبیدن حقیقتی تاریخی است و هم تداوم ترس تمامی ما از ظرفیت بشریت برای اعمال شریانه را به همراه دارد.

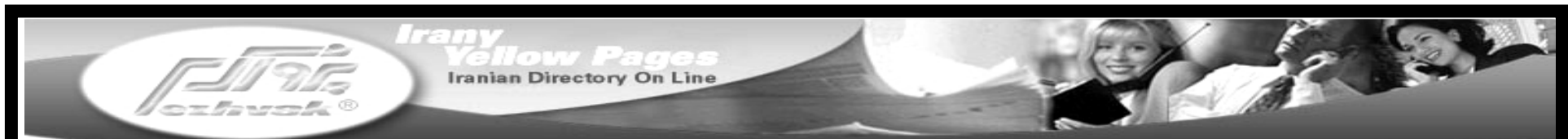
آیا این خشم و هتک حرمت را متوقف خواهید کرد؟

نابودی اسرائیل

دوازده روز قبل، شما گفتید که دولت اسرائیل نمی تواند به حیات خود ادامه دهد. این انعکاسی از شماری اظهارات آتش افروزانه شما است که در طی دو سال قبل بیان کرده اید، شامل اکتبر ۲۰۰۵، که گفتید دولت اسرائیل می باید از صفحه جغرافیا حذف شود. دانشگاه کلمبیا بیش از ۸۰۰ فارغ التحصیل دارد که اکنون در اسرائیل زندگی می کنند. به عنوان یک انستیتو ما علائق عمیقی با همکاران خود در آنجا داریم. من شخصاً به صراحت و با واژگانی موکد، مخالفت خود را با پیشنهادات در مورد تحریم دانشگاهها و اساتید اسرائیل اعلام کرده ام و گفته ام که چنین تحریم هایی ممکن است شامل کلمبیا نیز بشود. بیش از ۴۰۰ همکار و روسای دانشگاه در این کشور به این بیانیه پیوسته اند، سوال من این است: آیا شما طرحی برای محو اسرائیل از صفحه جغرافیا دارید؟

تأمین مالی تروریسم

براساس گزارش شورای روابط خارجی، بصورت کاملاً مستند اعلام شده که ایران، دولتی حامی تروریسم بوده و حامی مالی گروه های خشونت طلبی مانند حزب الله لبنان (که



www.irany.com

مرکز اطلاعات مشاغل ایرانی در شبکه اینترنت

از سری خدمات شرکت پژواک

به سایت اینترنتی www.irany.com رجوع کنید و بطور رایگان اطلاعات شغلتان را

در اختیار میلیون ها متقاضی ایرانی در سرتاسر جهان قرار دهید!

متقاضیان میتوانند با رجوع به این سایت، اطلاعات کامل شغل شمارا از جمله، آدرس، تلفن، فکس، آدرس

اینترنت، آدرس ایمیل، نقشه و چگونگی رسیدن به محل کار شما و... به آسانی دستیابی نمایند.

اطلاعات شغلتان را بطور رایگان در سایت «ایرانی دات کام» همین امروز وارد کنید!